



Tandem@CLA **DIARIO D'APPRENDIMENTO***

A.A. _____ **Semestre** _____

Nome _____ **Cognome** _____

Nome e Cognome del Partner di Tandem

Lingue abbinate: _____

*Da stampare e compilare a mano.

*Tenere un resoconto di ciò che impari durante gli incontri Tandem ti aiuterà a riflettere sul tuo progresso e ad aumentare la tua consapevolezza di come ti avvicini e impari una lingua straniera. Prenditi 10 minuti alla fine di ogni sessione Tandem e cerca di riassumere quello che volevi imparare, quello che hai imparato, cosa vorresti migliorare.

***Il Diario d'Apprendimento Tandem – compilato in tutte le sue parti - andrà consegnato, al termine dei 10 incontri previsti, al tuo Docente CLA (CEL / Lettore di Lingua) secondo i termini accordati con lo stesso**

1° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

<p>Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Comprensione orale<input type="checkbox"/> Comprensione scritta<input type="checkbox"/> Produzione orale<input type="checkbox"/> Produzione scritta<input type="checkbox"/> Accuratezza grammaticale<input type="checkbox"/> Lessico<input type="checkbox"/> Conoscenza culturale<input type="checkbox"/> Altro (<u>specificare</u>: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)	<p>Luogo in cui si è svolta l'attività</p> <p>Lingua scelta per l'attività</p> <p>Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)</p>	<p>Tipo di attività svolta (conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)</p>
<p>Oggi ho appreso... Accuratezza grammaticale:</p>	<p>Oggi ho appreso... Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):</p>	<p>Oggi ho appreso... Conoscenza culturale:</p>
<p>Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)</p>		

2° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta

(conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

3° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

<p>Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Comprensione orale<input type="checkbox"/> Comprensione scritta<input type="checkbox"/> Produzione orale<input type="checkbox"/> Produzione scritta<input type="checkbox"/> Accuratezza grammaticale<input type="checkbox"/> Lessico<input type="checkbox"/> Conoscenza culturale<input type="checkbox"/> Altro (<u>specificare</u>: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)	<p>Luogo in cui si è svolta l'attività</p> <p>Lingua scelta per l'attività</p> <p>Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)</p>	<p>Tipo di attività svolta (conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)</p>
<p>Oggi ho appreso... Accuratezza grammaticale:</p>	<p>Oggi ho appreso... Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):</p>	<p>Oggi ho appreso... Conoscenza culturale:</p>

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

4° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta (conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

5° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta
(conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

6° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta
(conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

7° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta
(conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

8° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta (conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

9° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

<p>Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Comprensione orale<input type="checkbox"/> Comprensione scritta<input type="checkbox"/> Produzione orale<input type="checkbox"/> Produzione scritta<input type="checkbox"/> Accuratezza grammaticale<input type="checkbox"/> Lessico<input type="checkbox"/> Conoscenza culturale<input type="checkbox"/> Altro (<u>specificare</u>: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)	<p>Luogo in cui si è svolta l'attività</p> <p>Lingua scelta per l'attività</p> <p>Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)</p>	<p>Tipo di attività svolta (conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)</p>
<p>Oggi ho appreso... Accuratezza grammaticale:</p>	<p>Oggi ho appreso... Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):</p>	<p>Oggi ho appreso... Conoscenza culturale:</p>

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

10° incontro

Data _____

Durata: dalle _____ alle _____

Obiettivi (è importante fissare i propri obiettivi e discuterne con il proprio partner di Tandem!)

- Comprensione orale
- Comprensione scritta
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Accuratezza grammaticale
- Lessico
- Conoscenza culturale
- Altro (specificare: es.: lessico specialistico/indirizzo di studi, ecc.)

Luogo in cui si è svolta l'attività

Lingua scelta per l'attività

Eventuale uso di altra lingua (specificare quale lingua e per quale tipo di difficoltà)

Tipo di attività svolta
(conversazione sugli argomenti proposti per il progetto; utilizzo di supporti come materiale audiovisivo, riviste, quotidiani, libri, fotografie di famiglia, depliant, fogli di istruzioni; visita a mostre o musei, etc.)

Oggi ho appreso...

Accuratezza grammaticale:

Oggi ho appreso...

Lessico (espressioni e vocaboli nuovi):

Oggi ho appreso...

Conoscenza culturale:

Note (per es.: auto-valutazione, commenti sull'attività svolta e sul materiale scelto come supporto, propositi...)

Tandem@CLA: Valutazione conclusiva dell'esperienza

Era la prima volta che partecipavi ad uno scambio Tandem? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no
Ti sei trovato bene con il tuo partner? Avete lavorato bene insieme? <input type="checkbox"/> molto bene <input type="checkbox"/> abbastanza bene <input type="checkbox"/> non male <input type="checkbox"/> speravo meglio <input type="checkbox"/> per niente Hai intenzione di mantenere i contatti con il tuo partner ora che lo scambio è finito? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Specifica:
Dove vi incontravate di solito? <input type="checkbox"/> al Centro Linguistico <input type="checkbox"/> in mensa <input type="checkbox"/> in biblioteca universitaria <input type="checkbox"/> a casa <input type="checkbox"/> al bar <input type="checkbox"/> altro Specifica: C'è qualcosa che non ha funzionato? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Se sì, cosa? <input type="checkbox"/> difficoltà a conciliare gli orari <input type="checkbox"/> difficoltà a trovare luoghi di incontro <input type="checkbox"/> indisponibilità del partner <input type="checkbox"/> altro. Specifica:
Avete dedicato più o meno lo stesso tempo alle due lingue? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Se no, perché?
Sono migliorate le tue conoscenze linguistiche? <input type="checkbox"/> molto <input type="checkbox"/> abbastanza <input type="checkbox"/> un po' <input type="checkbox"/> speravo di più <input type="checkbox"/> per niente Specifica: Questa esperienza ti ha aiutato a ... (puoi segnare più di una definizione) <input type="checkbox"/> migliorare le abilità orali <input type="checkbox"/> migliorare le abilità scritte <input type="checkbox"/> migliorare le abilità grammaticali <input type="checkbox"/> migliorare il vocabolario <input type="checkbox"/> superare l'inibizione nel parlare un'altra lingua <input type="checkbox"/> conoscere meglio un'altra cultura <input type="checkbox"/> altro. Specifica:
Avete utilizzato il materiale di supporto messo a disposizione dal Centro Linguistico? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Se sì, come lo trovate? Se no, perché?
Hai trovato utile il Diario di Apprendimento Tandem? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Come si potrebbe migliorarlo?
Ti sei mai rivolto allo sportello di Tutorato e Assistenza Tandem? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Se sì, ti sei sentito seguito/consigliato adeguatamente? <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no Specifica:
Come valuteresti questa esperienza con un punteggio da 1 a 5 (con 5 come massimo)? <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5
Scrivi una frase conclusiva che sintetizzi la tua esperienza di scambio Tandem: